



---

## 第五十六届会议

议程项目 122

### 2000-2001 两年期方案预算

#### 第五委员会的报告

报告员：圣地亚哥·温斯先生（乌拉圭）

#### 一. 引言

1. 大会在 2001 年 9 月 19 日第 3 次全体会议上，根据总务委员会的建议，决定把题为“2000-2001 两年期方案预算”的项目列大会第五十六届会议议程，并分配给第五委员会。
2. 第五委员会在 2001 年 10 月 11、15 日和 22 日以及 11 月 19 日第 7、8、21 和 28 次会议审议了这个项目。在委员会审议该项目过程中所作的发言和提出的意见载于有关简要记录（A/C.5/56/SR.7, 8, 21 和 28）。
3. 为了审议该项目，委员会面前有下列文件

#### 游客参观联合国的体验

- (a) 秘书长的报告其中载有增进游客参观联合国的体验的建议（A/55/835）；
- (b) 行政和预算问题咨询委员会报告有关章节（A/56/7，第一章，第 E.8 节，第 103 至 113 段）；

#### 发展帐户

- (c) 秘书长关于发展帐户供资项目的执行情况的报告（A/55/913）；
- (d) 行政和预算问题咨询委员会报告有关章节（A/56/7，第十三编）；

### 商业活动

- (e) 秘书长关于增进联合国商业活动利润的拟议措施的报告 (A/55/546);
- (f) 行政和预算问题咨询委员会报告有关章节 (A/56/7, 第 IS3、5 至 13 段);

### 信息技术

- (g) 秘书长关于秘书处的信息技术; 行政计划的报告 (A/55/780);
- (h) 行政和预算问题咨询委员会报告有关章节 (A/56/7, 第 80 至 94 段)。

## 二. 决议草案的审议经过

### A. 决议草案 A/C. 5/56/L. 8

4. 在 11 月 19 日第 28 次会议上, 这个问题的非正式协商协调人澳大利亚代表以主席的名义介绍了题为“增进游客参观联合国的体验”的决议草案 (A/C. 5/56/L. 8)。

5. 在该次会议上, 委员会不经表决通过了决议草案 A/C. 5/56/L. 8 (见第 12 段决议草案一)。

### B. 决议草案 A/C. 5/56/L. 9

6. 11 月 19 日第 28 次会议上, 这个问题的非正式协商协调人印度代表以主席的名义介绍了题为“发展帐户”的决议草案 (A/C. 5/56/L. 9)。

7. 在该次会议上, 委员会不经表决通过了决议草案 A/C. 5/56/L. 9 (见第 12 段, 决议草案二)。

### C. 决议草案 A/C. 5/56/L. 10

8. 11 月 19 日第 28 次会议上第五委员会副主席兼这个问题的协调人乌克兰代表介绍了题为“增进联合国商业活动利润的拟议措施”的决议草案 (A/C. 5/56/L. 10)。

9. 在该次会议上, 委员会不经表决通过了决议草案 A/C. 5/56/L. 10 (见第 12 段决议草案三)。

### D. 决议草案 A/C. 5/56/L. 11

10. 11 月 19 日第 28 次会议, 第五委员会副主席兼这个问题的非正式协商协调人加拿大代表介绍了题为“信息技术”的决议草案 (A/C. 5/56/L. 11)。

11. 在该次会议上, 委员会不经表决通过了决议草案 A/C. 5/56/L. 11 (见第 12 段决议草案四)。

### 三. 第五委员会的建议

12. 第五委员会建议大会通过下列决议草案：

#### 决议草案一

#### 增进游客参观联合国的体验

大会，

审议了秘书长的报告，其中载有其关于增进游客参观联合国的体验的建议；<sup>1</sup>

还审议了行政和预算问题咨询委员会的有关报告；<sup>2</sup>

1. 欢迎秘书长的报告<sup>1</sup>所述预期的捐助者美利坚合众国联合国协会主动表示愿意调动资源，以向联合国提供实物捐助的形式，提供新设施，以增进游客的体验；

2. 核准行政和预算问题咨询委员会载于其报告<sup>2</sup>中的各项意见和建议；

3. 请秘书长确保拟议的增进游客的体验的项目的进展与基本建设总计划、包括必要的安全措施充分协调；

4. 决定根据关于基本建设总计划的进一步决定就此问题作出决定；

5. 授权秘书长请美利坚合众国联合国协会开始为新的增进游客的体验的项目拟订简要设计，同时考虑到秘书长报告<sup>3</sup>所提出的、和行政和预算问题咨询委员会报告<sup>4</sup>所强调的四个条件，但须大会对这些条件的落实情况表示满意；

6. 注意到应通过纳入其它国家的联合国协会，扩大该项目潜在捐助者的数目；

7. 请秘书长依照《联合国财务条例和细则》和基本建设总计划，评价拟议的捐助财务和财政方面，同时考虑到最终会给本组织带来的经费问题，并就此向大会提出报告；

8. 还请秘书长在切实可行时就以下方面提出综合报告供大会审议：简略设计的结果、决定项目最后规模的选择办法、新的增进游客的体验的项目的预测收入及运作和维持费用、扩大商业活动的提议、作业方法选择、适应不断变化形势的途径、拟议的基本建设改进基金运作程序和执行时间表。

<sup>1</sup> A/55/835。

<sup>2</sup> A/56/7，第一章，第E.8节，第103至113段。

<sup>3</sup> A/55/835，第20段。

<sup>4</sup> A/56/7，第一章，第E.8节，第107段。

## 决议草案二

### 发展帐户

大会，

回顾其 1997 年 12 月 19 日第 52/12 B 号决议及 1997 年 12 月 22 日第 52/220 号和第 52/221 A 号决议，

重申其 1998 年 6 月 26 日第 52/235 号、1999 年 4 月 7 日第 53/220 A 号、1999 年 6 月 8 日第 53/220 B 号和 2000 年 10 月 29 日第 54/15 号决议，

审议了秘书长关于发展帐户供资项目执行情况的报告、<sup>5</sup>包括报告第五章所载的内部监督事务厅的意见，以及行政和预算问题咨询委员会的有关报告，<sup>6</sup>

1. 对通过发展帐户开展的项目执行比率较低表示关切；
2. 敦促更加迅速有效地提高项目的执行比率，并要求，不论是否由发展帐户供资，项目提案应列明一切费用、包括支助费用；
3. 请秘书长在下次报告中载明现有全部项目的起始日期、执行机构和预计完成日期，并对这些项目完成日期的任何变动作出说明；
4. 还请秘书长进一步努力加强可持续节省费用的效率措施，以期根据大会第 54/15 号决议的规定补充发展帐户；
5. 重申由发展帐户供资的项目应根据大会第 53/220 A 号和第 53/220 B 号决议的规定加以执行；
6. 欢迎通过发展帐户供资的核定项目对一国的发展产生了影响，成本效益较高，特别是因为采用了信息技术和通讯技术，而且这些项目由联合国几个实体联合设计和执行；
7. 请秘书长监测方案的执行比率，以期查明表现不佳的项目及其根源，提出纠正这种情况的建议，或者将这种项目的资金调拨给产生成果的项目；
8. 决定继续不断审查发展帐户的执行情况，并请秘书长向大会第五十七届会议提出有关报告。

## 决议草案二

### 增进联合国商业活动利润的拟议措施

大会，

---

<sup>5</sup> A/55/913。

<sup>6</sup> A/56/7，第十三编。

回顾其 2000 年 12 月 23 日第 55/232 号决议，

又回顾本组织的国际和非商业特性，

审议了秘书长关于增进联合国商业活动利润的拟议措施的报告<sup>7</sup>及行政和预算问题咨询委员会的有关报告，<sup>8</sup>

1. 满意地注意到秘书长的报告<sup>7</sup>并赞同行政和预算问题咨询委员会对此提出的建议；<sup>8</sup>

2. 又注意到将本组织的商业活动与其它活动分开管理的建议，并请秘书长对此建议及其所涉行政与经费问题提供详细情况；

3. 请秘书长进一步阐述这一建议，制订具体商业目标的蓝图和实现这些目标应采取的步骤，特别是按照大会 2000 年 12 月 23 日第 55/232 号决议和 2001 年 4 月 12 日第 55/247 号决议使用外包和有效利用联合国楼内的场地问题；

4. 又请秘书长提出建议以使这些活动所依靠的行政与管理结构精简化；

5. 还请秘书长提交一份载有本决议要求的信息的报告供大会第五十七届会议审议。

### 决议草案三

### 信息技术

大会，

回顾其 1999 年 12 月 23 日第 54/249 号决议，其中大会请秘书长制订一个信息技术发展和执行全面战略，

1. 注意到秘书长关于秘书处的信息技术：行动计划的报告，<sup>9</sup>并赞同行政和预算问题咨询委员会对此提出的意见和建议，<sup>10</sup>

2. 请秘书长提交一份行动计划，考虑到上文第 1 段的规定并：

(a) 拟定在秘书处应用信息技术以改善效率的具体计划以及实施这一计划所需的行动；

(b) 明确界定不同单位在联合国内应用与结合信息技术方面的责任；

<sup>7</sup> A/55/546。

<sup>8</sup> 《大会正式记录，第五十六届会议，补编第 7 号》(A/56/7)，第 IS3.5-13。

<sup>9</sup> A/55/780。

<sup>10</sup> 《大会正式记录，第五十六届会议，补编第 7 号》(A/56/7)，第 80 至 94 段。

(c) 实现通过加强协调和减少重复从而实现改善秘书处内有关信息技术的决策过程的目标；

(d) 定出一种用于确定信息技术方面优先事项的成本效益分析方法；

(e) 拟定执行这些优先事项的计划；

3. 又请秘书长提交一份载有本决议所要求的信息的报告供大会第五十七届会议审议。

---